



## UN BORGO... BUONO

Quale migliore occasione per fare un momento di pausa seduti in una delle piazze più belle ed accoglienti di Rovereto e quindi riprendere con slancio la voglia di visitare il "Paese degli Zattieri"? Tante infatti le possibilità di scoprire il Borgo attraverso i suoi angoli, le sue vie e i suoi deliziosi piatti (dolci e salati). In questo 2015 dedicato all'EXPO, anche *Un Borgo e il suo fiume* ha raccolto alcuni input legati al titolo della manifestazione milanese ovvero *Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita*. Attraverso laboratori (gastronomici e non), percorsi guidati sul territorio a piedi e in bici o ancora legati alla ricerca del proprio stile di vita e, naturalmente gustando le diverse proposte gastronomiche presentate, si potranno trovare personali momenti di riflessione ad hoc scoprendo - magari - sapori (e produttori) a km zero.

Piazza Filzi

### LA CUSINA DELE ZIGHERANE

Nella grande ed ospitale piazza si possono gustare i piatti tipici della cucina trentina  
venerdì dalle 19 alle 23  
sabato e domenica dalle 12 alle 23

Piazzetta della Torre

### UN SACCO DOLCE

L'angolo dei dolci all'ombra della Torre Civica  
sabato dalle 15 alle 23  
domenica dalle 14 alle 23

Via Bronzetti, Casa Lorenzi

### ANSA DEL GUSTO

Nel cuore della via, di fronte a Palazzo Bossi Fedrigotti il palato è solleticato da sfiziosi abbinamenti enogastronomici. Si potranno gustare i formaggi di un Caseificio che lavora il latte munto sull'altipiano del Baldo - caratterizzato da una flora unica in Trentino, influenzata dal clima mediterraneo del lago di Garda oppure i salumi di un piccolo produttore di Rovereto - che lavora le carni equine secondo una procedura di affumicatura unico in tutta la provincia. Ma sono soprattutto i vini e gli spumanti messi in degustazione il vero legame con il territorio, poiché di Aziende Agricole con sede a Sacco o di Cantine sociali in cui alcuni soci lavorano i vigneti situati nei "confini del borgo".  
sabato dalle 18 alle 23  
domenica dalle 16 alle 23



## GIOVEDÌ 11 GIUGNO

ore 20.30 Sala Circostrizionale Torre Civica - Piazza Filzi  
**IN VIAGGIO LUNGO L'ADIGE TRA ZATTIERI, PORTI, SANTI E LEGGENDE**  
*C'era una volta un fiume, che aveva la forma di un grande serpente, con le sue spire che diventavano anse, le paludi, i porti e i traghetto. Il 70% del commercio, tra il 1100 e il 1800, viaggiava sulle zattere della compagnia di Sacco. Oggi il fiume Adige è diventato un canale.*  
*A cura di Fiorenzo DeGaseperi*

## VENERDÌ 12 GIUGNO

ore 18 Sala Circostrizionale Torre Civica - Piazza Filzi  
**APERIDEE "VIVERE BASSO, PENSARE ALTO"**  
*Dialogo con l'ex-manager Andrea Strazzi, promotore del progetto divulgativo Low Living High Thinking ed autore del libro "Vivere basso, pensare alto... o sarà crisi vera" che ci proietta in una lenta ma efficace azione comunitaria, vernacolare e "bassa" ispirata però da un pensiero corale, responsabilizzante ed "alto".*  
*Incontro promosso dal Comitato delle associazioni per la Pace e i Diritti Umani di Rovereto*

ore 21.30 Piazza Filzi - Rovereto Estate Eventi  
**VOLANO JAZZ BIG BAND**  
*La Volano Jazz Big Band, costituitasi nel 2010 come associazione culturale no profit è diventata ormai, per affiatamento e dedizione, una consolidata formazione. La volontà di divulgare il linguaggio delle grandi e storiche Big Band americane, così come il desiderio di divertirsi ed emozionarsi con l'esecuzione di memorabili standard, è stata il leit-motivo che ha dato linfa, soddisfazioni e consensi al gruppo. Nel far riferimento alle opere dei grandi Direttori delle Big Band americane degli anni '40-'50, quali Glenn Miller, Duke Ellington e Count Basie ed altri più recenti, si è accordata la preferenza agli arrangiamenti originali di grandi musicisti quali Sammy Nestico, Dave Wolpe, ecc., per l'indubbia capacità di saper coniugare il fraseggio e il sound delle sezioni con la libertà lasciata ai solisti per l'improvvisazione. Attualmente l'organico diretto dal M° Flavio Zanon, docente presso la Scuola musicale C.D.M di Rovereto, è costituito da cinque sezioni: sassofoni tromboni trombe sezione ritmica voce*

## SABATO 13 GIUGNO

ore 11-13 Androne Casa Tomasoni - Via Bronzetti  
**LABORATORIO DI CUCINA SOSTENIBILE E CREATIVA**  
*A cura di Francesca Longo, de La Tana del Riccio food blog*  
*Laboratorio pratico, posti limitati e su prenotazione*  
*Per info e prenotazioni: latanadelriccioblog@gmail.com*

ore 14-23 Via Damiano Chiesa - via Libertà  
**MERCATINI NEL BORGO**  
*Artigiani ed hobbisti lungo le vie del centro storico di Sacco*

ore 14.30 Via al Ponte  
**BICICLETTATA ECOSOLIDALE**  
*da Sacco a Chizzola di Ala e ritorno, lungo l'argine del fiume*  
*a cura di LuciCate*  
*Iscrizione gratuita al punto di ritrovo presso il ponte sull'Adige*

ore 15-19 Piazzetta della Torre Civica  
**LABORATORI PER BAMBINI**  
*Laboratorio sul riciclo di cosa?... Scoprirlo!*  
*A cura di Federica Manfrini - Gruppo Mlal*  
*Il Laboratorio del Pasticcino*  
*a cura dell'Associazione Il Cerchio Magico*

ore 17 Via Bronzetti  
**LABORATORI ARTISTICI**  
*A cura di ART BOX*

ore 17 Lung'Adige - Via al Porto  
**ASSEMBLAGGIO DELLE ZATTERE**

ore 17-18.30 Piazza Filzi  
**TESSUTI AEREI E TANTO ALTRO**  
*momenti dimostrativi di attività sportive quali fit-boxe, kikeboxing, taekwondo e tessuti aerei*  
*a cura di Asd PUNTO ZERO*

ore 21.30 Piazza Filzi - Rovereto Estate Eventi  
**UN SACCO E IL SOUL ROCK**  
*Ferbegy è una band di rock alternativo nata a Bolzano nel 2007. Il loro sound è una rielaborazione del rock e folk-rock anni '70 (The Who, Humble Pie, Fairport Convention, Jefferson Airplane, Stone the Crows, Nick Drake) in chiave moderna con influenze di new-folk ed elettronica minimal.*  
*Sonars è una rock band neo-psichedelica formata nel 2014 da due fratelli Inglesi Frederick e David Paysden e da Serena Oldrati. Assieme hanno suonato sul palco dell'Heiniken Jammin' Festival e sono stati protagonisti di un tour negli Stati Uniti. Lo scorso gennaio è uscita la loro prima produzione musicale rilasciata Diltruba Records: un concetto di EP autoprodotta che racconta la storia dell'astronauta Jack Rust e suoi viaggi interstellari a bordo della navetta spaziale Dragonfly IV*

## DOMENICA 14 GIUGNO

ore 10 Piazza Filzi  
**NA CAMINADA TRA I ZIRESI**  
*IV edizione della passeggiata non competitiva, di circa 8 km tra andata e ritorno - attraverso la Destra Adige, da Piazza Filzi all'attracco del ponte sul fiume a Villa Lagarina.*  
*E al ritorno... pastasciuttata per tutti i partecipanti.*  
*Iscrizioni domenica mattina, direttamente al punto di ritrovo in Piazza Filzi.*

ore 10-23 Via Damiano Chiesa - via Libertà  
**MERCATINI NEL BORGO**  
*Artigiani ed hobbisti lungo le vie del centro storico di Sacco*

ore 15 Piazzetta della Torre Civica  
**LABORATORIO PER BAMBINI**  
*Il laboratorio del Pasticcino*  
*a cura dell'Associazione Il Cerchio Magico*  
*Laboratori creativi*  
*a cura di Un Borgo e il suo fiume*

ore 17 Piazza Filzi, Lungo le rive dell'Adige  
**DISCESA DELLE ZATTERE**

ore 18.30 Piazza Filzi  
**CORTEO DEGLI EQUIPAGGI**  
*Sfilata degli Zattieri guidati dalla Musica Cittadina*  
*Riccardo Zandonai di Rovereto*

ore 19 Piazza Filzi  
**CONSEGNA DEGLI ATTESTATI DI MERITO AGLI AMICI DI UN BORGO E IL SUO FIUME**

ore 21.30 Piazza Filzi - Rovereto Estate Eventi  
**MUSICHE SULL'ACQUA**  
*Orchestra Fiati Liceo A. Rosmini*  
*Concerto con l'Acqua come protagonista, con brani sia originali per banda che trascrizioni orchestrali, composto per essa dal periodo classico fino ad oggi, sottolineando l'energia vitale dei fiumi*



TRENTINO

# UN BORGO E IL SUO FIUME

Borgo Sacco di Rovereto  
11-14 giugno 2015

#ubsf2015



## UN BORGO E IL SUO FIUME

Quest'anno per il Comitato Un Borgo e il suo fiume è stato molto intenso, soprattutto dal punto di vista emotivo.

Nel 2015 arriviamo a 17 anni di attività: vogliamo ricordare questi anni laboriosi, ricchi di iniziative, gioie e dolori. E se all'inizio tutto nacque su un'idea dall'amministrazione pubblica, con il tempo la manifestazione si è radicata sul territorio attraverso un comitato costituito da volontari.

Il bilancio è positivo: grazie al lavoro di tanti abbiamo fatto conoscere la storia fatta di grandi e piccole cose. È con soddisfazione che ricordiamo che Sacco ha avuto il riconoscimento internazionale di Paese degli Zattieri.

I capisaldi del nostro lavoro si sono basati sullo ri-scoprire e raccontare le antiche tradizioni legate dall'Adige, cuore pulsante e "fluente" del nostro quartiere. La festa narra le storie, le usanze dell'antico comune di Sacco inscindibilmente legato al fiume, fonte di lavoro, mezzo di scambio culturale nonché di comunicazione.

Il *clou* della nostra manifestazione rimane la discesa del fiume Adige con le zattere anche se in questa particolare edizione avrà una forma commemorativa a ricordo di chi ci ha lasciato.

Un Borgo e il suo fiume è una manifestazione ricca sotto ogni punto di vista: spettacolare, ludico, gastronomico.

E ogni anno tante sono le proposte pensate per il pubblico di ogni età e gusto: mostre d'arte, laboratori per bambini, proposte culinarie sfiziose nonché coinvolgenti concerti in piazza.

Desideriamo così ringraziare per il supporto, non solo economico, il Comune di Rovereto, Servizio Sviluppo Economico e Cultura, Servizio Territorio, Circoscrizione III Sacco San Giorgio, Servizio Turismo della Provincia autonoma di Trento, Cassa Rurale di Rovereto, Cassa Rurale di Isera e le tante realtà del volontariato locale.

Inoltre un grazie alle persone che prestano il proprio aiuto per la realizzazione delle Festa e i gruppi di volontari quali gli amici del Comune di Rovereto, di Isera, di Calliano, di Villa Lagarina, le Autorità di Bacino dell'Adige, l'APT di Rovereto Vallagarina, il Servizio Bacini Imbriferi Montani PAT, la Parrocchia di Sacco, gli Amici dell'Oratorio, i VF di Rovereto, Calliano e Avio, la famiglia Bossi Fedrigotti, la Famiglia Lorenzi, la Famiglia Fioroni e gli Zattieri storici di Sacco



## UN SACCO DI MOSTRE

Chiesetta SS. Trinità, Viale Vittoria

**HORTUS SACRUM**  
Sculture di Paolo Vivian

Androne Palazzo Bossi Fedrigotti, via Bronzetti

**ABBASSO LA GUERRA**

Persone e movimenti per la pace dall'800 ad oggi  
a cura di Francesco Pugliese

Chiesetta S. Nicolò, piazza Filzi

**IL FIUME E IL SUO BORGO**

Mostra fotografica sull'Adige  
a cura di Sushila Comper e Cinzia Raffaeta

Sala Cassa Rurale, Piazza Filzi

**LUCE NEGLI ABISSI**

Mostra di SAMVADA – Rosalba Roncati

Androne Casa Fioroni, Piazza Filzi

**COLLETTIVA DI PITTURA**

della scuola di Annamaria Gaio

Laboratorio d'Arte, Via Bronzetti

**ARTBOX - STUDIO DI PITTURA**

di Paola Zaltron e Nunzio Tardivo

Centro storico di Sacco,

**CERCA LA TENDA PER SCOPRIRE  
IL TUO STILE DI VITA**

A cura del Comitato delle associazioni  
per la Pace e i Diritti Umani di Rovereto

Solo nella serata di Sabato 13 giugno

Manica Spa, Via all'Adige 4

**EM MANICA MUSEUM**

Esposizione monografica permanente che ripercorre

la storia di Manica, azienda che ha legato

profondamente la sua storia a quella di Sacco.

Progetto sviluppato da Manica Spa in collaborazione

con Liceo Rosmini di Rovereto

Entrata gratuita, iscrizione consigliata

Informazioni presso la Cassa in Piazza Filzi

Gli spazi espositivi saranno aperti al pubblico  
a partire dalle ore 18 di venerdì 12 giugno

**Orari delle Mostre:**

venerdì dalle 18 alle 22.30

sabato dalle 14 alle 22.30

domenica dalle 14 alle 22.30



Comune di Rovereto



Provincia autonoma di Trento  
Servizio Turismo



ROVERETO  
E VALLAGARINA  
Azienda per il Turismo



Comune di Isera



Comune di Calliano



Comune di Villa Lagarina



LAGARINA  
NOMI - Piazza Stringa, 5  
CALLIANO - Via III Novembre, 35  
LIZZANA - Via San Rocco, 1  
VOLANO - Via III Novembre, 1



manica



dal 1829  
Drogheria  
G. Micheli  
Rovereto (En)  
Tel. 0464/421154

**Ringraziamenti**

Bar La Scaletta  
Club Ferrari  
Dal Bosco Fulvio Pelletterie  
Farmacia Dott. Santoni  
Luzzi Idealcasa  
Secchi e Castelli

**INFO**

www.visitrovereto.it  
info@visitrovereto.it  
tel 0464 430363